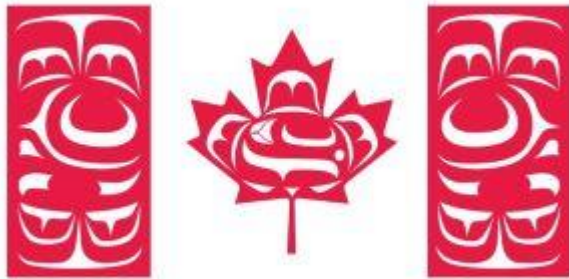




Canada Day 2021

There are mixed feelings about Canada Day this year. In June an estimated 751 unmarked graves were found at a former residential school site in Saskatchewan. And this came just weeks after the remains of 215 children were found at another former residential school site in B.C. Then just before Canada Day more remains were found at another site in B.C. It's hard to celebrate when our Indigenous community is grieving.



Groups across the country are calling on Canadians to use the day to honour all those lives lost and forever scarred by the experience of residential schools. Take a few moments any time this month, reflect on our history and share your thoughts with family and friends.

Here are some ways you can honour our Indigenous community:

-There's an app called **Native-land.ca** that you can download to learn about the traditional nations that lived on the land you live on today – or anywhere in Canada. You can also learn about the languages they spoke and their traditions.

-Visit a local library and ask about books by Indigenous authors

-Support Indigenous organizations such as Native Women's Resource Centre, Native Men's Residence, First Nations Child and Family Caring Society, Legacy of Hope Foundation, Anishnawbe Health Toronto, Indspire, Native Women's Association of Canada

Día de Canadá

Hay sentimientos encontrados sobre el Día de Canadá de este año. En junio se encontraron aproximadamente 751 tumbas sin identificar en un antiguo sitio de una escuela residencial en Saskatchewan. Y esto se produjo pocas semanas después de que se encontraran los restos de 215 niños en otra antigua escuela residencial en B.C. Luego, justo antes del Día de Canadá, se encontraron más restos en otro sitio en B.C. Es difícil celebrar cuando nuestra comunidad indígena está de duelo.

Grupos de todo el país están pidiendo a los canadienses que utilicen el día para honrar todas esas vidas perdidas y marcadas para siempre por la experiencia de las escuelas residenciales. Tómese unos momentos en cualquier momento de este mes, reflexione sobre nuestra historia y comparta sus pensamientos con familiares y amigos.

Aquí hay algunas formas en que puede honrar a nuestra comunidad indígena:

-Existe una aplicación llamada **Native-land.ca** que puedes descargar para conocer las naciones tradicionales que vivían en la tierra en la que vives hoy, o en cualquier lugar de Canadá. También puede aprender sobre los idiomas que hablaban y sus tradiciones.

-Visita una biblioteca local y pregunta sobre libros de autores indígenas.

-Apoyo a organizaciones indígenas como el Centro de Recursos para Mujeres Nativas, la Residencia de Hombres Nativos, la Sociedad de Cuidado de Niños y Familias de las Primeras Naciones, la Fundación Legacy of Hope, Anishnawbe Health Toronto, Indspire, Asociación de Mujeres Nativas de Canadá

Dia do Canadá



Há sentimentos contraditórios sobre o Dia do Canadá este ano. Em junho, cerca de 751 túmulos não marcados foram encontrados em um antigo local de escola residencial em Saskatchewan. E isso aconteceu poucas semanas depois que os restos mortais de 215 crianças foram encontrados em outro local de uma antiga escola residencial em B.C. Então, pouco antes do Dia do Canadá, mais restos mortais foram encontrados em outro local em B.C. É difícil comemorar quando nossa comunidade indígena está sofrendo.

Grupos em todo o país estão convocando os canadenses a usar o dia para homenagear todas as vidas perdidas e marcadas para sempre pela experiência de escolas residenciais. Reserve alguns momentos a qualquer momento deste mês, reflita sobre nossa história e compartilhe suas ideias com familiares e amigos.

Aqui estão algumas maneiras de homenagear nossa comunidade indígena:

-Há um aplicativo chamado **Native-land.ca** que você pode baixar para aprender sobre as nações tradicionais que viviam na terra em que você vive hoje - ou em qualquer lugar no Canadá. Você também pode aprender sobre as línguas que falam e suas tradições.

- Visite uma biblioteca local e pergunte sobre livros de autores indígenas

- Apoiar organizações indígenas, como Native Women's Resource Centre, Native Men's Residence, First Nations Child and Family Caring Society, Legacy of Hope Foundation, Anishnawbe Health Toronto, Indspire, Native Women's Association of Canada

Giorno del Canada

Ci sono sentimenti contrastanti sul Canada Day quest'anno. A giugno sono state trovate circa 751 tombe senza nome in un ex sito di una scuola residenziale nel Saskatchewan. E questo è avvenuto poche settimane dopo che i resti di 215 bambini sono stati trovati in un altro ex sito di una scuola residenziale nel BC. Poi, poco prima del Canada Day, furono trovati altri resti in un altro sito nel a.C. È difficile festeggiare quando la nostra comunità indigena è in lutto.

I gruppi in tutto il paese chiedono ai canadesi di utilizzare la giornata per onorare tutte quelle vite perse e segnate per sempre dall'esperienza delle scuole residenziali. Prenditi qualche momento in qualsiasi momento questo mese, rifletti sulla nostra storia e condividi i tuoi pensieri con la famiglia e gli amici.



Ecco alcuni modi in cui puoi onorare la nostra comunità indigena:

-C'è un'app chiamata **Native-land.ca** che puoi scaricare per conoscere le nazioni tradizionali che vivevano sulla terra in cui vivi oggi o in qualsiasi parte del Canada. Puoi anche conoscere le lingue che parlavano e le loro tradizioni.

-Visita una biblioteca locale e chiedi informazioni sui libri di autori indigeni

-Supporta organizzazioni indigene come Native Women's Resource Centre, Native Men's Residence, First Nations Child and Family Caring Society, Legacy of Hope Foundation, Anishnawbe Health Toronto, Indspire, Native Women's Association of Canada

Let's get together – safely! Ontario enters Stage 2

It's such uplifting news. Canada is slowly and safely reopening after so many months.

On June 30 in Ontario we entered Stage 2 of the Roadmap to Reopen. But safety protocols are still in effect. Public Health is reminding all of us that we still need to wear masks, maintain physical distancing (at least two metres), clean and disinfect and continue screening.

For a full list of what is open, visit: <https://covid-19.ontario.ca/public-health-measures#about-step-2>

All services and businesses that are open still have restrictions on what can happen indoors and outdoors and how many people can be inside or outside at once. But you can now get your hair cut, go on a boat tour, enjoy a festival and a fitness class.



As we think about having family and friends over for a barbecue or meeting at a restaurant patio, we can't forget about precautions there too. While that may put a damper on some of our plans, just think that being safe now will help keep things open.

To help us make informed decisions, the National Institute on Ageing and Sinai Health/UHN Geriatricians have created a free

online risk calculator called **My COVID-19 Visit Risk Calculator**.

The tool has a series of short questions and then provides you with information on the potential risk of exposure to COVID-19 when visiting or meeting with others. The aim is to help Canadians make safer choices before and when we get together.

Try it out at: <https://covidvisitrisk.com/>

Reunámonos, ¡de forma segura! Ontario entra en la Etapa 2

Es una noticia tan edificante. Canadá está reabriendo de forma lenta y segura después de tantos meses.

El 30 de junio en Ontario entramos en la Etapa 2 de la Hoja de ruta para reabrir. Pero los protocolos de seguridad todavía están en vigor. Salud Pública nos recuerda a todos que aún debemos usar máscaras, mantener la distancia física (al menos dos metros), limpiar y desinfectar y continuar con las pruebas de detección.

Para obtener una lista completa de lo que está abierto, visite: <https://covid-19.ontario.ca/public-health-measures#about-step-2>

Todos los servicios y negocios que están abiertos todavía tienen restricciones sobre lo que puede suceder en interiores y exteriores y cuántas personas pueden estar dentro o fuera a la vez. Pero ahora puedes cortarte el pelo, hacer un paseo en barco, disfrutar de un festival y una clase de fitness.

Cuando pensamos en invitar a familiares y amigos para una barbacoa o una reunión en el patio de un restaurante, no podemos olvidarnos de las precauciones allí también. Si bien eso puede poner un freno a algunos de nuestros planes, solo piense que estar seguro ahora ayudará a mantener las cosas abiertas.

Para ayudarnos a tomar decisiones informadas, el Instituto Nacional sobre el Envejecimiento y Sinai Health / UHN Geriatricians ha creado una calculadora de riesgos en línea gratuita llamada **My COVID-Visit Risk Calculator**.

La herramienta tiene una serie de preguntas breves y luego le brinda información sobre el riesgo potencial de exposición al COVID-19 cuando visita o se reúne con otras personas. El objetivo es ayudar a los canadienses a tomar decisiones más seguras antes y cuando nos reunamos.

Pruébalo en: <https://covidvisitrisk.com/>



19

Vamos nos reunir - com segurança! Ontário entra no Estágio 2

São notícias tão animadoras. O Canadá está reabrindo lenta e seguramente depois de tantos meses.

Em 30 de junho, em Ontário, entramos no Estágio 2 do Roteiro para a Reabertura. Mas os protocolos de segurança ainda estão em vigor. A Saúde Pública está lembrando a todos nós que

ainda precisamos usar máscaras, manter o distanciamento físico (pelo menos dois metros), limpar e desinfetar e continuar a triagem.

Para obter uma lista completa do que está aberto, visite: <https://covid-19.ontario.ca/public-health-measures#about-step-2>

Todos os serviços e negócios abertos ainda têm restrições sobre o que pode acontecer dentro e fora de casa e quantas pessoas podem estar dentro ou fora de uma vez. Mas agora você pode cortar o cabelo, fazer um passeio de barco, curtir um festival e uma aula de ginástica.

Quando pensamos em receber a família e os amigos para um churrasco ou reunião no pátio de um restaurante, não podemos esquecer os cuidados aí também. Embora isso possa prejudicar alguns de nossos planos, pense que estar seguro agora ajudará a manter as coisas abertas.

Para nos ajudar a tomar decisões informadas, o Instituto Nacional de Envelhecimento e Saúde do Sinai / UHN Geriatrics criou uma calculadora de risco online gratuita chamada **My COVID-19**



Visit Risk Calculator.

A ferramenta contém uma série de perguntas curtas e fornece informações sobre o risco potencial de exposição ao COVID-19 ao visitar ou se reunir com outras pessoas. O objetivo é ajudar os canadenses a fazerem escolhas mais seguras antes e quando nos encontrarmos.

Experimente em: <https://covidvisitrisk.com/>

Uniamoci – in sicurezza! L'Ontario entra nella Fase 2

È una notizia così edificante. Il Canada sta riaprendo lentamente e in sicurezza dopo tanti mesi.

Il 30 giugno in Ontario siamo entrati nella Fase 2 della Roadmap to Reopen. Ma i protocolli di sicurezza sono ancora in vigore. La sanità pubblica sta ricordando a tutti noi che dobbiamo ancora indossare le mascherine, mantenere la distanza fisica (almeno due metri), pulire e disinfettare e continuare lo screening.

Per un elenco completo di ciò che è aperto, visita: <https://covid-19.ontario.ca/public-health-measures#about-step-2>

Tutti i servizi e le attività aperte hanno ancora restrizioni su ciò che può accadere all'interno e all'esterno e su quante persone possono essere all'interno o all'esterno contemporaneamente. Ma ora puoi tagliarti i capelli, fare un giro in barca, goderti un festival e una lezione di fitness.

Quando pensiamo di invitare la famiglia e gli amici per un barbecue o di incontrarci nel patio di un ristorante, non possiamo dimenticare le precauzioni anche lì. Anche se ciò potrebbe ostacolare alcuni dei nostri piani, pensa che essere al sicuro ora aiuterà a mantenere le cose aperte.

Per aiutarci a prendere decisioni informate, il National Institute on Aging and Sinai Health/UHN Geriatrics ha creato un calcolatore di rischio online gratuito chiamato **My COVID-19 Visit Risk Calculator.**

Lo strumento contiene una serie di brevi domande e fornisce quindi informazioni sul potenziale rischio di esposizione a COVID-19 durante la visita o l'incontro con altri. L'obiettivo è aiutare i canadesi a fare scelte più sicure prima e quando ci riuniamo.

Provalo su: <https://covidvisitrisk.com/>

Vaccination news

More and more Canadians are being vaccinated, which is great news. Here are the figures from the federal government as of June 30:

In Canada, **25,041,027** people (**65.89%** of the population) have received at least one dose of a COVID-19 vaccine.

-17,707,804 people (**46.59%** of the population) are partially vaccinated.

-7,333,223 people (**19.30%** of the population) are fully vaccinated.

An additional **630,918** people (**1.66%** of the population) have been partially vaccinated since mid-June.

Five COVID-19 vaccines are currently approved for use in Canada:

-Pfizer-BioNTech, Moderna, AstraZeneca and COVISHIELD Verity/Serum Institute of India (SII) (COVISHIELD) are given as two doses.

-People who have received only one dose of these vaccines are considered **partially** vaccinated.

-People who have received both doses of these vaccines are considered **fully** vaccinated.

-Janssen is given as one dose. People who have received only one dose of this vaccine are considered **fully** vaccinated.

- The National Advisory Committee on Immunization's (NACI) recommendations on their use can be found in the latest NACI statements: <https://www.canada.ca/en/public-health/services/immunization/national-advisory-committee-on-immunization-naci/recommendations-use-covid-19-vaccines.html>
- COVID-19 vaccination began in Canada the week of Dec. 13, 2020.



Farm Fresh!

Farmers' markets are in full swing across the city – with many having opened in May and June. As the summer goes on, there will be a wider variety of fruits and vegetables available. Near the Davenport neighbourhood there are several markets to choose from.

If you don't have a garden, there's always a market somewhere in the city. Just make sure to wear your mask and keep up with socially distancing.

Junction Farmers' Market:

275 Keele Street (new location).

Saturdays from 9 am to 1 pm from May until late October.

Sorauren Farmers' Market:

Sorauren Avenue Park at 289 Sorauren Ave.
Mondays from 3 pm to 7 pm.

Bloor-Borden Farmers' Market:

300 Borden Street.
Wednesdays from 3 pm to 7 pm until late October.

Annette Village Farmers' Market:

Runnymede Presbyterian Church – 680 Annette Street.
Wednesdays from 3 pm to 7 pm.



Isolation, loneliness and Covid-19

Even before Covid-19, it was common for older adults to feel lonely or isolated at times. With Covid-19, many older adults in communities across Canada might have noticed those feelings lasting longer than usual. The safety protocols, which were necessary and lifesaving, often left many people feeling down.



An article on Harvard Medical School's website Harvard Health reminds us that "people who feel lonely or isolated are at increased risk for developing coronary artery disease, stroke, depression, high blood pressure, declining thinking skills."

While it's normal in life to feel lonely and isolated sometimes; it's not so normal when those feelings affect how you live your life every day. If you find you have less and less interest in doing things you used to love to do or if you suspect someone you know has these feelings, reach out to them or their families. And don't hesitate to also reach out to a health professional for advice.

Harvard Health offers some steps you can take to feel less lonely and isolated. Don't feel you have to do them all or all at once. But do try them out or pick the options that work for you.

Connect: Stay in touch with family and friends. It doesn't matter if it's by phone or in person. Even chatting with neighbours in your backyard "across a fence or in a park."

Be thankful: "Loneliness can lead people to focus on themselves and their hardships," says Harvard Health. Try thinking about the people and things you appreciate. And talk about those things with friends, family and even strangers.

Focus on what you can change: Harvard Health says "spending time dwelling on your current situation can perpetuate loneliness." Focus on the things you can control and even change. You can get outside or make a call.

Enjoy being busy: Harvard Health suggests finding a hobby, finishing a project or a chore, try writing your story or making one up, or just attempt a new project.

Remove negativity and smile: Be around people and participate in activities “that bring you joy,” recommends Harvard Health. Take a break from or limit how much news you watch or listen to. And try to smile: “Just the act of smiling can make you feel better.”

Be kind, understanding and patient: Not just to those around you, but be kind, understanding and patient with yourself. Sharing conversations or stories with friends, family and neighbours might be helping them, as well as you.

Develop a routine that provides balance and familiarity: “Create a daily plan that includes physical activity, time for connecting with loved ones, a project or hobby and a relaxing pleasure,” says Harvard Health.

Elder Abuse awareness

Last month, the province of Ontario made June 15 World Elder Abuse Awareness Day – a day to recognize and raise awareness about abuse on older adults.



The Minister for Seniors and Accessibility, Raymond Cho, says the government has “zero tolerance for elder abuse.”

Signs of elder abuse can include unexplained injuries, fearfulness, depression, changes in personal hygiene, and in the case of financial abuse – unusual bank or ATM withdrawals, unauthorized money transfers or forged cheques.

Cho says the government is partnering with groups such as Elder Abuse Prevention Ontario, which has many resources to recognize the signs. The government is also working to educate Ontarians and raise awareness about the many forms of neglect and abuse.

The more resources there are in the community, the safer older adults will be. Resources such as the Seniors Safety Line **(1-866-299-1011)** offer counselling, education and advice on how to recognize abuse, and on legal and financial matters. The resource is available seven days a week, 24 hours a day in more than 200 languages.

Visit Elder Abuse Prevention (Ont) at: <http://www.eapon.ca/>

Stay safe from fraud

The Toronto Public Library is offering an online course called **Fighting Fraud: Avoiding Scams** on July 20 from 1 pm to 2 pm.

The free course will look at the latest trends in scams and give participants knowledge to protect themselves.

To register, click here:

<https://www.torontopubliclibrary.ca/detail.jsp?Entt=RDMEVT449438&R=EVT449438>

There's also an organization called B.A.S.S.I.C., which is all about keeping seniors safe and informed. B.A.S.S.I.C. stands for Bringing an Awareness of Senior Safety Issues to the Community.



One of those safety issues also happens to be fraud. B.A.S.S.I.C. says many frauds and scams attempt to mimic real federal government services to trick you into revealing your personal and financial information.

The organization says seniors “should be vigilant when a person claiming to be a Service Canada or 1 800 O-Canada employee requests personal information. When in doubt, contact 1 800 O-Canada (1-800-622-6232) and ask them to verify the validity of any communication you have received.”

Here are some tips from B.A.S.S.I.C. on how to protect yourself against fraud:

- Be suspicious if an individual ever asks you to pay taxes or other fees via an email, a call or text message
- Keep your address current with all government departments and agencies
- Protect your Social Insurance Number; it is not a piece of ID
- Report the theft of your Social Insurance Number by contacting Service Canada at 1-866-274-6627 If you suspect you are a victim of fraud, contact your local police service or the Canadian Anti-Fraud Centre by calling 1-888-495-8501.

For more information, visit: <http://www.bassic.ca/about-bassic.html>

Manténgase a salvo del fraude

La Biblioteca Pública de Toronto está ofreciendo un curso en línea llamado Lucha contra el fraude: evitando estafas el 20 de julio de 1 pm a 2 pm.

El curso gratuito analizará las últimas tendencias en estafas y brindará a los participantes conocimientos para protegerse.

Para registrarse, haga clic aquí:

<https://www.torontopubliclibrary.ca/detail.jsp?Entt=RDMEVT449438&R=EVT449438>

También existe una organización llamada B.A.S.S.I.C., que se trata de mantener a las personas mayores seguras e informadas. B.A.S.S.I.C. significa Traer conciencia sobre los problemas de seguridad de las personas mayores en la comunidad.

Uno de esos problemas de seguridad también es el fraude. B.A.S.S.I.C. dice que muchos fraudes y estafas intentan imitar los servicios reales del gobierno federal para engañarlo para que revele su información personal y financiera.

La organización dice que las personas mayores “deben estar atentas cuando una persona que dice ser un empleado de Service Canada o 1 800 O-Canada solicita información personal. En caso de duda, comuníquese con el 1800 O-Canada (1-800-622-6232) y pídale que verifiquen la validez de cualquier comunicación que haya recibido ”.



Aquí hay algunos consejos de B.A.S.S.I.C. sobre cómo protegerse contra el fraude:

- Sospeche si una persona le pide que pague impuestos u otras tarifas a través de un correo electrónico, una llamada o un mensaje de texto.
- Mantenga su dirección actualizada con todos los departamentos y agencias gubernamentales. • Proteja su número de seguro social; no es una pieza de identificación
- Denuncie el robo de su número de seguro social comunicándose con Service Canada al 1-866-274-6627. Si sospecha que es víctima de un fraude, comuníquese con el servicio de policía local o el Centro Antifraude de Canadá llamando al 1-888-495. -8501.

Para obtener más información, visite: <http://www.bassic.ca/about-bassic.html>

Fique protegido contra fraudes

A Biblioteca Pública de Toronto está ofrecendo um curso online chamado Fighting Fraud: Avoiding Scams no dia 20 de julho, das 13h às 14h.

O curso gratuito analisará as últimas tendências em fraudes e dará aos participantes conhecimentos para se protegerem.

Para se inscrever, clique aqui:

<https://www.torontopubliclibrary.ca/detail.jsp?Entt=RDMEVT449438&R=EVT449438>

Há também uma organização chamada B.A.S.S.I.C., que tem como objetivo manter os idosos seguros e informados. B.A.S.S.I.C. significa Trazendo uma Conscientização das Questões de Segurança Sênior para a Comunidade.

Um desses problemas de segurança também é fraude. B.A.S.S.I.C. afirma que muitas fraudes e golpes tentam imitar serviços reais do governo federal para induzi-lo a revelar suas informações pessoais e financeiras.



A organização diz que os idosos “devem ficar atentos quando uma pessoa que afirma ser um funcionário do Service Canada ou 1.800 O-Canada solicitar informações pessoais. Em caso de dúvida, entre em contato com 1 800 O-Canada (1-800-622-6232) e peça que verifiquem a validade de qualquer comunicação que você tenha recebido.”

Aqui estão algumas dicas do B.A.S.S.I.C. sobre como se proteger contra fraudes:

- Suspeite se um indivíduo lhe pedir para pagar impostos ou outras taxas por e-mail, ligação ou mensagem de texto
- Mantenha seu endereço atualizado com todos os departamentos e agências governamentais • Proteja seu Número de Seguro Social; não é um pedaço de identificação
- Denuncie o roubo do seu número de seguro social entrando em contato com o Service Canada em 1-866-274-6627. Se você suspeitar que foi vítima de fraude, entre em contato com o serviço de polícia local ou com o Centro Antifraude Canadense ligando para 1-888-495 -8501.

Para obter mais informações, visite: <http://www.bassic.ca/about-bassic.html>

Stai al sicuro dalle frodi

La Biblioteca pubblica di Toronto offre un corso online chiamato Fighting Fraud: Avoiding Scams il 20 luglio dalle 13:00 alle 14:00.

Il corso gratuito esaminerà le ultime tendenze nelle truffe e fornirà ai partecipanti le conoscenze per proteggersi.

Per registrarsi, fare clic qui:

<https://www.torontopubliclibrary.ca/detail.jsp?Entt=RDMEVT449438&R=EVT449438>

C'è anche un'organizzazione chiamata B.A.S.S.I.C., che si occupa di mantenere gli anziani al sicuro e informati. B.A.S.S.I.C. sta per Portare alla comunità la consapevolezza dei problemi di sicurezza degli anziani.

Uno di questi problemi di sicurezza è anche la frode. B.A.S.S.I.C. afferma che molte frodi e truffe tentano di imitare i veri servizi del governo federale per indurti a rivelare le tue informazioni personali e finanziarie.

L'organizzazione afferma che gli anziani "dovrebbero essere vigili quando una persona che dichiara di essere un dipendente di Service Canada o 1 800 dipendenti di O-Canada richiede informazioni personali. In caso di dubbio, contatta il 1 800 O-Canada (1-800-622-6232) e chiedi loro di verificare la validità di qualsiasi comunicazione ricevuta."



Ecco alcuni suggerimenti di B.A.S.S.I.C. su come proteggersi dalle frodi:

- Sii sospettoso se una persona ti chiede mai di pagare tasse o altre commissioni tramite e-mail, chiamata o messaggio di testo
- Mantieni il tuo indirizzo aggiornato con tutti i dipartimenti e le agenzie governative
- Proteggi il tuo numero di previdenza sociale; non è un pezzo di carta d'identità
- Segnala il furto del tuo numero di previdenza sociale contattando Service Canada al numero 1-866-274-6627 Se sospetti di essere vittima di una frode, contatta il servizio di polizia locale o il Centro antifrode canadese chiamando il numero 1-888-495-8501.

Per ulteriori informazioni, visitare: <http://www.bassic.ca/about-bassic.html>

Dental Care for Seniors

Did you know that Ontario offers a Seniors Dental Care Program?

The program is government funded and provides free, routine dental services for low-income seniors who are 65 years of age or older.

Coverage for seniors includes:

- check ups
- repairing broken teeth and cavities
- X-rays
- removing teeth or abnormal tissue
- anesthesia
- treating infection and pain
- treating gum conditions and diseases

Dental prosthetics, including dentures, will be partially covered.

For more information, call 416-916-0204 or 1-833-207-4435. To learn how to apply, click here:

<https://www.ontario.ca/page/dental-care-low-income-seniors#section-2>

If you apply and are found not to be eligible, you can also apply for Toronto's municipal dental program. If you need help applying for the Ontario Seniors Dental Care Program, contact: 416-338-7600.



Atención dental para personas mayores

¿Sabía que Ontario ofrece un programa de atención dental para personas mayores?

El programa está financiado por el gobierno y ofrece servicios dentales de rutina gratuitos para personas mayores de 65 años o más de bajos ingresos.

La cobertura para personas mayores incluye:

- comprobaciones
- reparación de caries y dientes rotos
- Rayos X
- extracción de dientes o tejido anormal
- anestesia
- tratar infecciones y dolores
- tratar afecciones y enfermedades de las encías

Las prótesis dentales, incluidas las dentaduras postizas, estarán parcialmente cubiertas.

Para obtener más información, llame al 416-916-0204 o al 1-833-207-4435. Para saber cómo postularse, haga clic aquí: <https://www.ontario.ca/page/dental-care-low-income-seniors#section-2>

Si presenta la solicitud y se determina que no es elegible, también puede solicitar el programa dental municipal de Toronto. Si necesita ayuda para solicitar el Programa de atención dental para personas mayores de Ontario, comuníquese con: 416-338-7600.

Assistência odontológica para idosos

Você sabia que Ontário oferece um programa de atendimento odontológico para idosos?

O programa é financiado pelo governo e oferece serviços odontológicos de rotina gratuitos para idosos de baixa renda com 65 anos de idade ou mais.

A cobertura para idosos inclui:

- verificações
- consertar dentes quebrados e cáries
- Raios X
- remoção de dentes ou tecido anormal
- anestesia
- tratar infecções e dores
- tratamento de doenças e condições gengivais

Próteses dentárias, incluindo dentaduras, serão parcialmente cobertas.

Para obter mais informações, ligue 416-916-0204 ou 1-833-207-4435. Para saber como se inscrever, clique aqui: <https://www.ontario.ca/page/dental-care-low-income-seniors#section-2>

Se você se inscrever e for considerado não elegível, você também pode se inscrever no programa odontológico municipal de Toronto. Se precisar de ajuda para se inscrever no Ontario Seniors Dental Care Program, entre em contato com: 416-338-7600.

Cure dentistiche per anziani

Sapevi che l'Ontario offre un programma di cure dentistiche per anziani?

Il programma è finanziato dal governo e fornisce servizi odontoiatrici di routine gratuiti per gli anziani a basso reddito di età pari o superiore a 65 anni.



La copertura per gli anziani comprende:

- controlli
- riparazione di denti e cavità rotti
- raggi X
- rimozione di denti o tessuto anomalo
- anestesia
- trattamento di infezioni e dolore
- trattamento di condizioni e malattie gengivali

Le protesi dentarie, comprese le protesi dentarie, saranno parzialmente coperte.

Per ulteriori informazioni, chiamare il 416-916-0204 o il 1-833-207-4435. Per sapere come fare domanda, clicca qui: <https://www.ontario.ca/page/dental-care-low-income-seniors#section-2>

Se fai domanda e non sei idoneo, puoi anche fare domanda per il programma dentale municipale di Toronto. Se hai bisogno di aiuto per richiedere l'Ontario Seniors Dental Care Program, contatta: 416-338-7600.